MONTAGE- UND BEDIENANLEITUNG

Notice de montage et mode d'emploi



MHZ Plafond-Raffbeschattung WaveLine

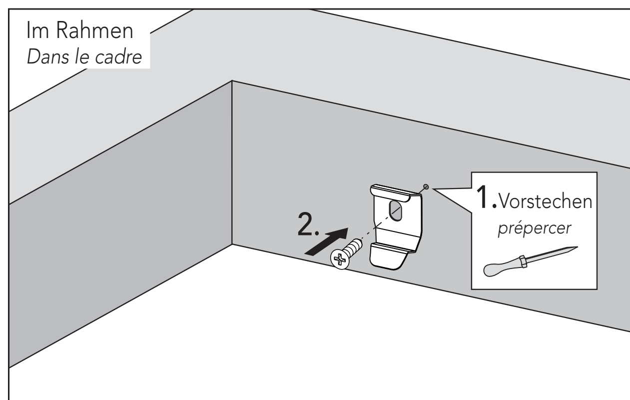
MHZ store bateau WaveLine Plafond

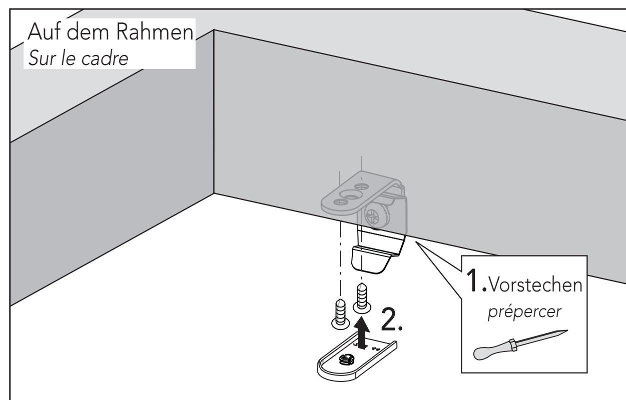
Modell: 12-3051

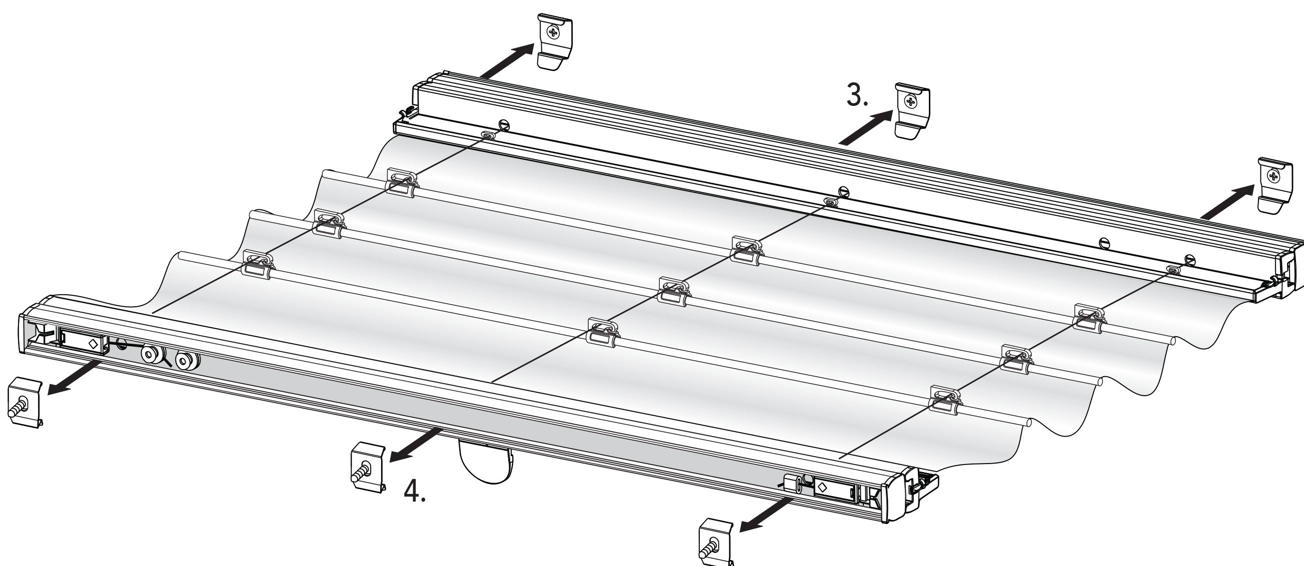
Modèle: 12-3051

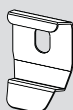
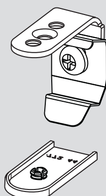
Trägermontage

Fixation support







Clipträger 04-4402	Wandträger 04-4405
support clip 04-4402	*support mural 04-4405*
	

070055512

Achtung: Bei Verwendung von Hilfsmitteln (Leitern, Bohrmaschinen usw.) zur Installation und Pflege unseres Produkts unbedingt Sicherheitshinweise der Hersteller beachten.

Attention: *En cas d'utilisation d'échelles, perceuse etc. pour l'installation ou l'entretien de nos produits, veuillez respecter les notices des fabricants.*

Technische Änderungen vorbehalten, Ausgabe 03.2010

Sous réserve de modifications techniques, édition 03.2010

Montage Plafond-Raffbeschattung WaveLine

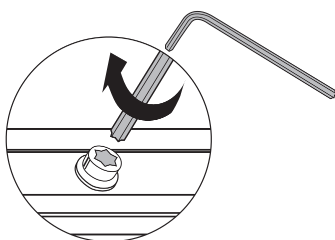
montage store bateau WaveLine Plafond

Nachspannen der Spanndrähte und Spannschnüre

réglage de la tension des câbles et des cordons tendeurs

Nachspannen der Spanndrähte

réglage de la tension des câbles



Nachspannen der Spannschnüre (Spannung ist werkseitig korrekt eingestellt)

Réglage de la tension effectué en usine

1. Im Bedarfsfall Abdeckkeder der Bedienschiene entfernen.
2. Verknotung an Feder lösen.
3. Federspannung anpassen.
4. Neu an Feder verknoten.

1. si nécessaire, éloigner le jonc de recouvrement du rail de manœuvre
2. défaire le nœud du ressort
3. ajuster la tension du ressort
4. refaire le nœud du ressort

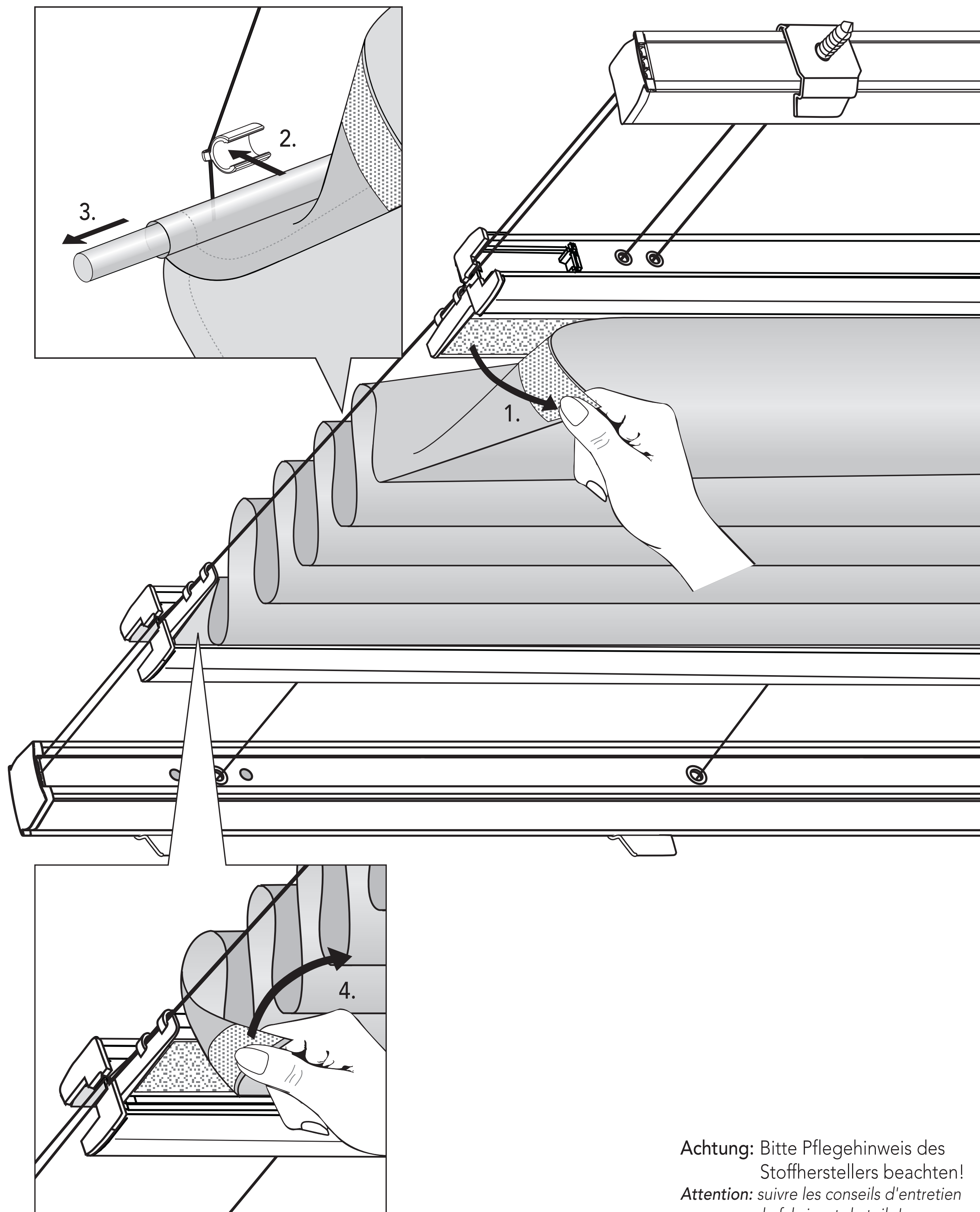


Montage Plafond-Raffbeschattung WaveLine

montage store bateau WaveLine Plafond

Abnehmen und Anbringen des Stoffes

dépose et pose de la toile



Achtung: Bitte Pflegehinweis des Stoffherstellers beachten!

Attention: *suivre les conseils d'entretien du fabricant de toile!*

MHZ

MHZ Hachtel GmbH & Co. KG
Sindelfinger Straße 21
70771 Leinfelden-Echterdingen
Telefon 0711/97 51-0
Telefax 0711/97 51-41 150

MHZ Hachtel S.à.r.l.
30, rue de l'Industrie
L-8069 Strassen
Téléphone +352 31 14 21
Telefax +352 31 23 28

MHZ Hachtel & Co. Ges.m.b.H.
Laxenburger Straße 244
A-1230 Wien
Telefon 0820 320 270
Telefax 0800 80 80 46

MHZ Hachtel + Co. AG
Eichstrasse 10
CH-8107 Buchs/Zürich
Telefon 0848 47 13 13
Telefax 0800 55 40 04

ATES - Groupe MHZ
1, rue des Rossignols · B.P. 71
F-67832 Tanneries Cédex
Téléphone 03.88.10.16.20
Télécopie 03.88.10.16.46